

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 57 (1959)

**Heft:** 5

### Buchbesprechung

**Autor:** Chaperon, F.

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dans son activité de géomètre en révélant un talent exceptionnel pour le dessin. Pendant cette longue carrière, il s'occupa de la triangulation dans le Jura-Sud et de la topographie pour le plan d'ensemble. A ce propos, il convient de relever qu'il s'était vu confier la représentation sur les plans d'ensemble de tout le Jura bernois des parties rocheuses – travail qui nécessitait l'alliance des qualités d'artiste et de géomètre.

L'introduction du Code civil suisse en 1912 ouvrit aux géomètres un vaste champ d'activité: les révisions d'abornements suivies des nouvelles mensurations. Robert Dietlin en exécuta pour sa part dans une dizaine de communes de l'Ajoie.

En 1921, lors de la création des arrondissements de conservation, Monsieur Dietlin s'est vu confier la mise à jour des documents cadastraux pour les communes de la partie sud du district de Porrentruy ainsi que le Clos du Doubs. Après le décès, en 1950, du regretté géomètre Charles Maillat, il se trouva à la tête de la conservation du cadastre de toute l'Ajoie et du Clos du Doubs, tâche considérable qu'il sut maîtriser avec son élégance coutumière.

Robert Dietlin n'est plus; il aimait passionnément sa profession et le prouva en assistant régulièrement aux assemblées de la Société bernoise des géomètres où sa présence souriante était très appréciée. Nous garderons de ce collègue généreux un souvenir ému.

Que ses amis, sa famille et plus particulièrement Madame Dietlin veuillent recevoir l'expression de nos sentiments de profonde sympathie.

H. B.

## Buchbesprechung

*Prof. W. W. Danilow: Präzisionspolygonometrie.* 228 Seiten, 63 Figuren im Text, geb., A5, Fr. 25.—. VEB-Verlag, Berlin.

Als um die Jahrhundertwende das Invar zu einem brauchbaren Material für sehr genaue Streckenmessungen und von *Jäderin* ein besonderes Gerät für die praktische Messung entwickelt waren, ließen sich die früher nur mit riesigem Arbeitsaufwand zu bewältigenden Basismessungen verhältnismäßig einfach ausführen. Damit drängte sich die Anwendung der Methode auch in der Präzisionspolygonometrie auf. Sie konnte natürlich nur in jenen Ländern für die Erstellung eines Netzes I. bis III. Ordnung Eingang finden, in denen neue Werke zu erstellen waren – wo also nicht Bestehendes zu überarbeiten war – und in denen günstige topographische Voraussetzungen vorlagen. Zu diesen Ländern gehörte die UdSSR, und der Verfasser des vorliegenden Buches kann sich zweifellos auf eine reiche Erfahrung stützen.

In einem ersten Teil wird die Genauigkeit eines Polygonzuges mit der einer Dreieckskette verglichen. Dabei zeigt sich, daß die Präzisionspolygonometrie durchaus die Genauigkeit einer Dreieckskette erreicht, wenn nur in der Mitte des Zuges (nach etwa 110 km) Laplacesche Azimute oder astronomische Azimute bei Zügen III. Ordnung beobachtet werden, womit eine Anhäufung von Azimutfehlern im Zuge vermieden wird. Die Genauigkeit in Länge ist sogar etwas besser als bei einer Dreieckskette und nicht abhängig von der Entfernung von der Basis. Ein weiterer Teil des Buches ist der Projektierung und Erkundung sowie der Vermarkung und Signalisierung der Polygonzüge gewidmet. Es werden praktische Vorschriften und Hinweise gegeben, nicht zuletzt auch in organisatorischer Hinsicht, was gerade für wenig erschlossene, schwer zugängliche Gebiete besonders wichtig ist.

Die Frage der Kombination von Präzisionspolygonometrie und Triangulation sowie das Problem der strengen und näherungsweisen Ausgleichung von Polygonnetzen – allein oder in Verbindung mit der Tri-

angulation gleicher Ordnung – werden in einem letzten Teil des Buches besprochen. (Allerdings ist gerade diese Trennung in strenge und näherungsweise Ausgleichung nicht immer eingehalten.) Die Ausgleichung selber erfolgt in der Projektion, wird aber auch für das Ellipsoid skizziert. Als Methoden werden die beiden klassischen Fälle der bedingten und vermittelnden Ausgleichung verwendet, erstere bei der Ausgleichung von Polygonnetzen allein, letztere bei der Ausgleichung von Polygonnetzen zusammen mit der Triangulation. Dem Buche sind einige durchgerechnete Beispiele beigegeben, was der Studierende sicher begrüßen wird.

Im ganzen gesehen, kann das Buch von *Danilow* dem Vermessungsingenieur empfohlen werden, der sich für die aktuellen Methoden und Probleme der Landesvermessung interessiert, Probleme, vor die er sich allerdings in der Schweiz kaum je gestellt sehen wird.

*F. Chaperon*

#### **Adressen der Autoren:**

*Regierungsrat G. Brosi*, Chur.

*W. Versell*, dipl. Ing., Bauamt des Kantons Graubünden, Chur.

*A. Bärtsch*, dipl. Ing., Bauamt des Kantons Graubünden, Chur.

*E. Schibli*, dipl. Ing., Vorsteher des Kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes Graubünden, Chur.

*H. Kunz*, dipl. Ing., Kantonales Meliorations- und Vermessungsamt Graubünden, Chur.

*H. Griesel*, dipl. Ing., Kantonales Meliorations- und Vermessungsamt Graubünden, Chur.

*Dr. Rudolf Mangold*, Grundbuchinspektor, Chur.

*Walter Schneider*, dipl. Ing., Calunastraße 2, Chur.

---

#### *Sommaire*

Invitation à l'assemblée générale de la S.S.M.A.F. dans les Grisons. – *G. Brosi*, Problèmes de l'agriculture du Canton des Grisons. – *W. Versell*, Les Grisons et ses forces hydrauliques. – *A. Bärtsch*, La construction du réseau routier des Grisons. – *E. Schibli*, L'activité des Grisons dans le domaine des améliorations foncières. – *H. Kunz*, Améliorations intégrales des alpes grisonnes. – *H. Griesel*, Les mensurations officielles du Canton des Grisons. – *R. Mangold*, Le cadastre photographique dans les zones montagneuses sans mensuration cadastrale. – *W. Schneider*, Triangulation et jalonnement de grandes galeries. – *Aspan*: Ein Beispiel von Landesplanung: Fribourg. – Rapport annuel du Comité central de la S.S.M.A.F. pour l'année 1958. – Réforme de la formation professionnelle de l'Ingénieur du génie rural avec brevet de géomètre du registre foncier. – Procès-verbal de la 32<sup>e</sup> séance principale de la Société suisse de Photogrammétrie. – Nécrologue Robert Dietlin. – Revue des livres. – Adresses des auteurs.

---

**Redaktion:** Vermessungswesen und Photogrammetrie: Prof. Dr. F. Kobold, Geodätisches Institut der ETH, Zürich, Chefredaktor;

Kultertechnik: Dr. Hans Lüthy, Dipl.-Ing., Wabern bei Bern, Seftigenstraße 345;

Planung und Aktuelles: Dipl.-Ing. E. Bachmann, Paßwangstraße 52, Basel

**Redaktionsschluß am 26. Jeden Monats**

**Insertionspreis:** 30 Rp. per einspaltige Millimeter-Zeile. Bei Wiederholungen Rabatt. Schluß der Inseratenannahme am 6. jeden Monats. **Abonnementspreis:** Schweiz Fr. 17.—; Ausland Fr. 22.— jährlich

**Expedition, Administration und Inseratenannahme:** Buchdruckerei Winterthur AG, Telefon (052) 2 22 52